



No.	マーク	施設名	住 所	電話番号
48	◎	静浦小中一貫学校 Shizuura Integrated Elementary and Junior High School	獅子浜17 Shishihama 17	055-931-3017
50	■	南部浄化センター Southern Sanitation Center	江浦7-3 Enoura 7-3	055-939-0811

はんれい
凡例 Legend 凡例 Leyenda Legenda

マーク	日本語 (やさしい にほんご)	English / 英語	中文 / 中国語	Español / スペイン語	Português / ポルトガル語
◎	がっこう 学校	School	学校	Escuela	Escola
■	こうえん ひろば 公園・広場	Park / Plaza	公园・广场	Parque o plaza	Parque ou Praça
⛩	じんじゃ 神社	Shrine	神社	Templo sintoísta	Templo JINJA
███	ちくセンター 地区センター	Community Center	地区中心	Centro comunitario	Centro Comunitário
███	ほか しせつ その他の施設	Other Facilities	其他设施	Otros establecimientos	Outros estabelecimentos
○	しやくしょ 市役所	City Hall	市政府	Municipalidad	Prefeitura
✚	ひょういん いいん 病院・医院	Hospital / Clinic	病院・医院	Hospital o clínica	Hospital ou Clínica
▲	つなみひなん 津波避難マウント (高い波から 逃げる ところ)	Evacuation Mount	海啸避难高地 (海浪袭来时避 难的地方)	Terreno elevado para refugiarse	Morro para refugiar-se de Tsunami.
▲	つなみひなん 津波避難タワー (高い波から 逃げる 建物)	Evacuation Tower	海啸避难塔 (海浪袭来时避 难的建屋)	Torre para refugiarse	Torre para refugiar-se de Tsunami.
1	ひなんち 避難地 (さいしょに 逃げる ところ)	Evacuation Area (Hinan-chi)	避难地 (最初避难的地方)	Lugar de evacuación (Hinan-chi)	HINAN-CHI. Refúgio (Área de evacuação)
1	ひなんじょ 避難所 (災害で 家に 住めない人が 少しの間 住む ところ)	Evacuation Shelter (Hinan-jo)	避难所 (因灾害没法住家的人 临时住的地方)	Refugio temporario (Hinan-jo)	HINAN-JO. Abrigo (Local para os desabrigados)
1	ひなんち 避難地・避難所 (避難地と 避難所 が一緒の ところ)	Evacuation Area and Shelter	避难地・避難所 (避難地和避 难所在一起的地方)	Lugar de evacuación y de refugio temporario	HINAN-CHI e HINAN-JO (O refúgio e o abrigo estão juntos)
—	つなみひなんくんれんたいしょくく 津波避難訓練対象区域 (この線より海側に住んでいる人は 津波から逃げる訓練を行います)	Tsunami Evacuation Training Area (people who live close to the sea need a drill to evacuate from tsunami.)	海啸避难训练对象地区 (居住在此线靠海边一侧的人 应进行海啸避难训练)	Área designada para realizar simulacro de evacuación de tsunami	Área que corresponde para realizar o treinamento de evacuação por Tsunami.
—	じしん ふん つなみ 地震から 10分で 30cmの津波が ここまできます	It will be flooded up to 30cm by tsunami in 10 minutes after the earthquake.	地震发生 10分钟后, 这里会 袭来 30厘米高的海啸。	Se inundará hasta 30cm en 10 minutos después de terremoto.	Após o terremoto, o Tsunami de 30cm chega até aqui em 10 minutos.
---	じしん ふん つなみ 地震から 15分で 30cmの津波が ここまできます	It will be flooded up to 30cm by tsunami in 15 minutes after the earthquake.	地震发生 15分钟后, 这里会 袭来 30厘米高的海啸。	Se inundará hasta 30cm en 15 minutos después de terremoto.	Após o terremoto, o Tsunami de 30cm chega até aqui em 15 minutos.
.....	じしん ふん つなみ 地震から 20分で 30cmの津波が ここまできます	It will be flooded up to 30cm by tsunami in 20 minutes after the earthquake.	地震发生 20分钟后, 这里会 袭来 30厘米高的海啸。	Se inundará hasta 30cm en 20 minutos después de terremoto.	Após o terremoto, o Tsunami de 30cm chega até aqui em 20 minutos.
○	つなみひなんビル (津波がく るときに逃げるビル) ※1000人以上入れます	"TUNAMI HINAN-BIRU" (evacuation building to escape from tsunami.) *More than 1,000 people are acceptable.	海啸避难大楼 (海啸袭来时避 难的大楼) ※可供 1000 人以 上避难	"Tsunami Hinan Biru" (Edificio alto para evacuarse de tsunami) *Caben más de 1,000 personas	TSUNAMI HINAN-BIRU, prédio de emergência para fugir de Tsunami. *Comporta mais de 1000 pessoas.
○	つなみひなんビル (津波がく るときに逃げるビル) ※100人～1000人入れます	"TUNAMI HINAN-BIRU" (evacuation building to escape from tsunami.) *100-1,000 people are acceptable.	海啸避难大楼 (海啸袭来时避 难的大楼) ※可供 100 人到 1000 人避难	"Tsunami Hinan Biru" (Edificio alto para evacuarse de tsunami) *Caben 100 ~ 1,000 personas	TSUNAMI HINAN-BIRU, prédio de emergência para fugir de Tsunami. *Comporta de 100 à 1000 pessoas.
●	つなみひなんビル (津波がく るときに逃げるビル) ※1人～99人入れます	"TUNAMI HINAN-BIRU" (evacuation building to escape from tsunami.) *1-99 people are acceptable.	海啸避难大楼 (海啸袭来时避 难的大楼) ※可供 1 人到 99 人避难	"Tsunami Hinan Biru" (Edificio alto para evacuarse de tsunami) *Caben 1 ~ 99 personas	TSUNAMI HINAN-BIRU, prédio de emergência para fugir de Tsunami. *Comporta de 1 à 99 pessoas.
→	つなみひなんろ (津波から逃げるときに 通る道)	"TSUNAMI HINAN-RO" (evacuation route for tsunami.)	海啸避难路 (海啸袭来时避 难的通道)	"Tsunami Hinan-ro" Ruta para evacuarse de tsunami.	TSUNAMI HINAN-RO, caminho para fugir de Tsunami.
—	つなみひなんろ (津波から逃げるときに 通る道) ※行き止まり	"TSUNAMI HINAN-RO" (evacuation route for tsunami.) *Dead end	海啸避难路 (海啸袭来时避 难的通道) ※此路不通	"Tsunami Hinan-ro" Ruta para evacuarse de tsunami. *Sin salida	TSUNAMI HINAN-RO, caminho para fugir de Tsunami. *Sem saída
5.0m	かいがん つなみたか 海岸の津波の高さ	Expected height of tsunami at the beach	海岸处的海啸高度	Altura prevista de tsunami en la playa	Altura da onda do mar em caso de Tsunami.
6.0	かいばつ うみじめんたか 海拔 (海から地面までの高さ)	Above sea level	海拔 (从海面到地面的高度)	Altura sobre el nivel del mar	Acima do nível do mar.